



Njósnaðust

Hóast føroysk lið ikki verða roknað fyrri nakað serligt í altjóða fótbólti, so ræður kortini um at fyrireika seg.

Hesin njósnarin skrivaði dúgliga, tá B36 sunnudagin spældi móti B68. Hósdagin skal B36 royna seg í Gladsaxe móti oddaliðinum í Superliguni, ÁB.

FCK áhugað í svenskum áleypara

Danmark: FC Keypmannahavn og sviin Pascal Simpson er kom-in nær einum sáttmála

Í farnu viku var ein svenskur álopsspælari á vitjan í FC Keypmannahavn. Orsøkin til hesa vitjan var, at FCK er áhugað í at gera sáttmála við mannin, sum spælir í álopinum hjá norska felagnum Vålerenga í løtuni.

29 ára gamli Pascal Simpson hevur tveir landsdystir fyrri Svøríki á baki, og hann er hugaður at skifta til FCK.

— Eg havi hugt eftir umstøðunum í FCK, og eg havi hitt venjaran hjá teimum. Felagið er sera áhugavert, sigur Pascal við norskar fjølmiðlar.

Pascal Simpson hevur sáttmála við Vålerenga til oktober mánað, tá norska kappingin endar.

Hillerød vann fyrsta dystin

Sunnudagin var fyrsta umfar í bestu donsku fótbóltsdeildini hjá kvinnum. Hillerød, sum hevur tveir føroyskar spælarar í hópinum, vann dystin ímóti Vejle.

Dysturin endaði við 5-0 sigri til Hillerød, sum var á odda 3-0 í hálvleikinum.

Hillerød hevur í summarsteðginum fingið ein nýggjan hálandsk-

an spælara, og hon gjørdi vart við seg beinanvegin. Sandra Doreleijer, sum hon kallast, skoraði bæði til 1-0 og 3-0.

Seinasta málið hjá Hillerød gjørdi Lisbeth Thurect Hansen, sum í juli mánaði var í Føroyum, í ætlanin var at hon skuldi spæla á KÍ-liðinum í steypafinaluni.

ek

Stríðið um Darius ikki liðugt

Hóast FSF hevur gjørt úrskurð í málinum, so meta vágamenn seg framvegis ikki vera lidnar í málsviðgerðini

JÁKUP MØRK

Sum vit skrivaðu í blaðnum í farnu viku, so eru vágamenn alt annað enn nøgdir um, at B36 skal vera strokið avstað við Darius Magdisauskas, sum í fyrru hálvu var ein týðningarmikil leikari hjá FS Vágum.

Hóttta við endurgjaldskravi

Tað, sum serliga var orsök til ónøgdina, var, at vágamenn søgdu B36 hava gingið aftur um bakið á sær, meðan leikarin var sáttmálabundin at FS Vágur.

FSF hevur tó gjørt úrskurð í málinum, og hava teir útflyggjað B36 spælioyvi hjá leikaranum, afturí móti at B36 rindar FS Vágum 10.000 kr. umframt tær beinleiðis útreiðslur, sum

FS Vágar hevur havt av leikaranum. Skrivi frá vágamonnum er soljóðandi:

»Vísandi til tíðindi, ið útvarpsmaður bar okkum fyrrpartin í dag, sum Hr. Ísak Mikladal, aðalskrivari FSF's í kvöld kundi vátta, um at FSF hevur útskrivað B36 spælioyvi til leikara okkara, Hr. Darius Magdisauskas, skulu vit boða frá, at hetta er gjørt, uttan at FSF hevur vent sær til okkara um at leysgeva leikaran og tiskil uttan okkara tilsøgn. Tá tað heldru ikki hevur eydnast okkum at fáa váttað, nær, hvussu og av hvørjum henda avgerð er tikin, meta vit, at útskriftin av nýggja spælioyvinum er óløglig.

Tá vit meta at hetta saman

við øðrum viðurskiftum er greitt brot á lógir, reglugerðir og siðvenju annars, skulu vit her við boða frá, at vit í komandi viku í samráð við sakførara koma at at kæra hesa avgerð og reisa endurgjaldskrav móti FSF.

Somuleiðis skulu vit boða frá, at skuldi B36 nýtt nevnda leikara í landskappingardysti frá í dag at rokna, vilja vit kæra við tí fyrri eyga, at B36 verður dømt at tapa viðkomandi dystir og annars verður straffað sambært lógum FSF's eins og rinda okkum endurgjald.

Hetta er við hesum fráboðað

PS. Havandi stutta skotbrá okkara í huga, skulu vit somuleiðis boða frá, at vit ein av fyrstu døgnum

koma at senda skriv til UEFA um nevndu viðurskifti. Avrit verður at senda til Akademisk Boldklub.»

Ikki góðkendur

Ísak Mikladal, aðalskrivari í ÍSF, sigur við Sosialin, at eftir hansara tykki er talan als ikki um nakað ívamáli.

Hann vísir til § 1 í reglugerðini fyrri góðkenning av leikarasáttmálum, har tað stendur soleiðis: »Sambært kappingarreglunum fyrri fót-bólt, grein 15 stk. 3 skulu bindandi avtalur millum leikara og felag altíð góðkennast av FSF«.

Ísak Mikladal vísir á, tað, sum er hent í hesum málinum, er, at FSF als ikki hevur fingið tilsent sáttmálan, sum Darius Magdisauskas hevur gjørt við FS Vágar.

Ikki fyrr enn trætumálið millum feløginu bæði byrjar, verður avrit av sáttmálanum sent FSF, men tá er hesin avvístur, vísandi til § 4 í somu reglugerð: »Felagið hevur skyldu at senda leikarasáttmálan til góðkenningar í seinasta lagi 7 dagar eftir, at sáttmálin er undirskrivaður. Verður henda freist ikki hildin, er leikarin frígjórður frá skyldum sín-um sambært leikarasáttmálanum.

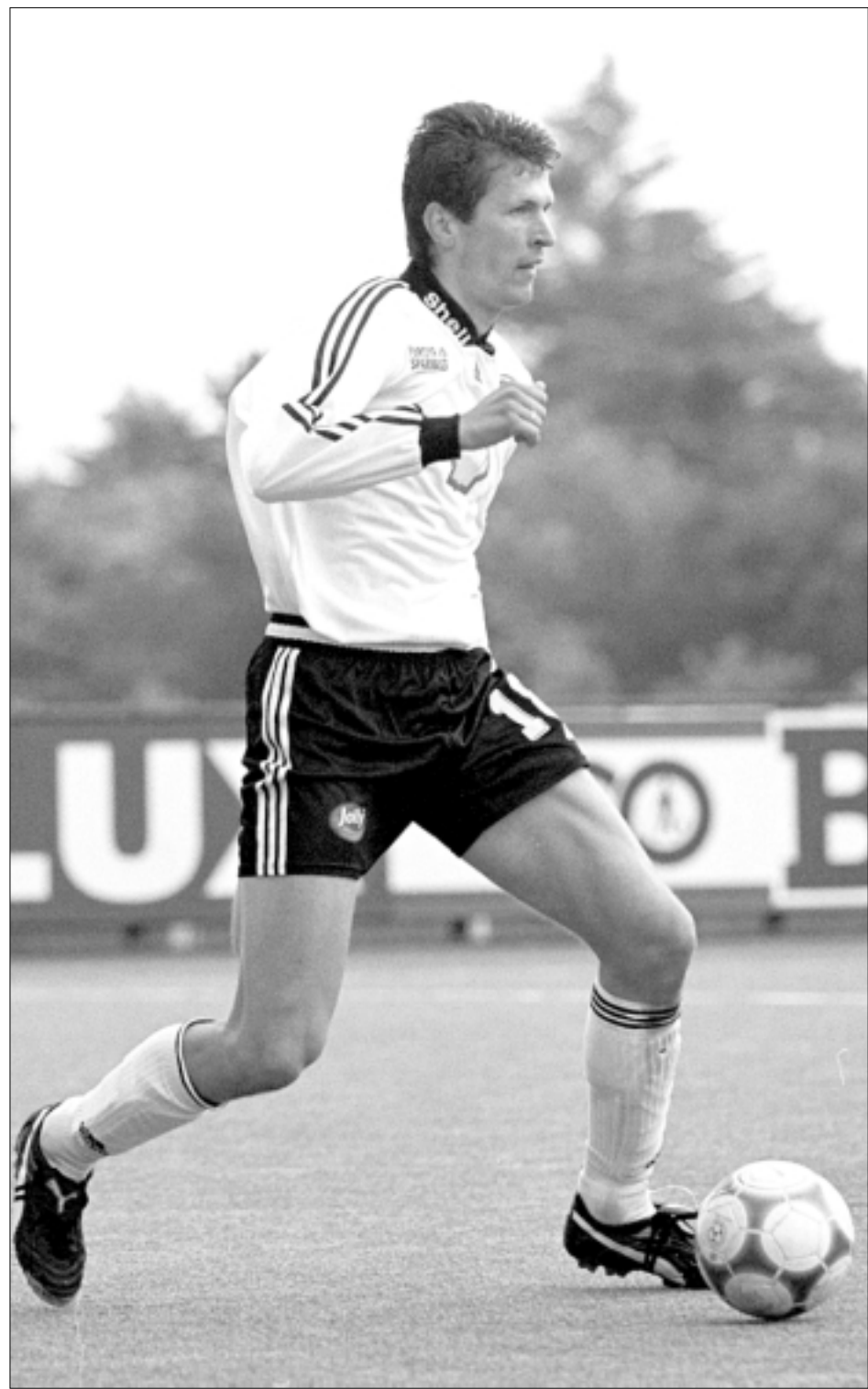
Út frá hesum vísir Ísak á, at teir hava viðgjørt málið, sum um talan var um áhuga-leikara, og at teir tí útskrivaðu spælioyvi, treytað av rindan av 10.000 kr. + skjál-prógvaðar útreiðslur, sum FS Vágar hevur av leikaranum.

Viðari sigur aðalskrivarin, at reglugerðirnar hjá FSF í hesum sambandi eru í tráð við altjóða galdandi reglur, og at hann tiskil ikki dugur at siggja nakra sum helst nyttu hjá vágamonnum at seta seg í samband við UEFA.

Hinvegin vísir hann á, at í roynd og veru kann FSF hinvegin sekta FS Vágar, tí teir ikki hava hildið seg til reglurnar um góðkenning av leikarasáttmálum.

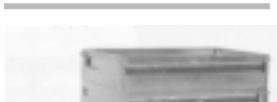
Sambært aðalskrivaranum hjá FSF er sostatt líkt til, at meira ikki hendir í málinum, og so er spurningurin, um vágamenn sláa seg til tols við hesum.

Hóast vágamenn enn ikki hava góðtikið skiftið, so spældi Darius við B36 leygardagin
Mynd: Álvur Haraldsen



variant

Galvaniseraðir viðfestisvognar



Eykalutir, útgerð, søla og service. Vit útvega sleipikrókar til øll bilmerki!

Tosið við okkum!
Kaj Andersen & Co
Sandvikarhjálli
Tel. 315600 - Fax 318008

www.wenzel fo

Ford

Blaðfólk til Sosialin

Hevur tú hug at royna teg á einum arbeiðsplássi, har tað er ferð á allan dagin, har ein deadline er ein partur av hvørjum einasta arbeiðs-degi, og har tú allatíðina fært nýggjar og spennandi uppgávur. So er hetta kanska møguleikin hjá tær.

Vit hava brúk fyrri blaðfólki frá 1. september. Vit bjóða hendingar-rik og fjølbroytt starv, har tú gerst partur av eini vælvirkandi redaktión og sleppur at royna teg við alskyns uppgávum.

Tað er ein treyt, at tú dugir at orða teg lætt og neyvt á føroyskum, at tú fylgir við í tí, sum hendir og rørist í samfelag okkara, og tað er ein fyrimunur, um tú hevur kunneleika til teldur.

Sosialurin er eitt blað, har tað hendir nakað. Vit eru allatíðina úti um okkum, og fimm ferðir um vikuna koma vit á gøtuna við einum nýggjum og feskum blaði. Umframt tað verður blaðið hvønn dag lagt á internetið.

Umsóknir við møguligum prógvum og viðmælum skulu sendast okkum innan mánadagin 14. august:

Sosialurin
Postsmoga 76
110 Tórshavn
Viðmerkjast skal »umsókn«

Hevur tú hug at frætta nærri um okkara tilbøð, kanst tú venda tær til Jan Müller, ábyrgdarblaðstjóra á telefon 211820 ella Eirik Lindenskov, blaðstjóra á telefon 216409

Sosialurin er eitt livandi og spennandi arbeiðspláss. Her starvast í dag uml. 25 fól. Uppgávurnar eru bæði áhuga-verdar og fjølbroyttar. Blaðið kemur út fimm ferðir um vikuna.

STARV
sosíalurin

HYGG HER

CITROËN Mercedes-Benz **MITSUBISHI**

Ivan Johansen Bilar
www.ivan fo

Brúktir bilar til sølu

Verksmiðjumerki	km.	mán.	árg.	søluprísur
TOYOTA CAMRY STC 2.0 NYHENTINGAR TILBOÐ	160.000	Aug.	1987	10.000,-
BMW 316 (1.6)	30.000	Juli	1997	139.000,-
SUZUKI BALENO VAN	35.000	Aug.	1997	75.000,-
FORD ESCORT DIESEL	86.000	Aug.	1996	104.900,-
CITROËN BX 1.9 DIESEL	185.000	Aug.	1991	65.000,-
OPEL ASTRA 1.6 GLS NY EYNDUR		Sept.	1995	99.900,-
CITROËN ZX 1.9 TD	99.000	Apr.	1997	119.000,-
CITROËN XANTIA 1.8i 5H	45.000	Apr.	1995	110.000,-
CITROËN XANTIA 3.0 V6 BRUKTALA GARANTI	34.500	Juni	1998	191.000,-
BMW 320i NYHENTINGAR TILBOÐ	217.000	Mai	1987	19.900,-
MAZDA 323 1.5 SEDAN BRUKTALA GARANTI	2.500	Mar.	2000	145.000,-

OG FLEIRI AÐRAR BRÚKTAR BILAR SO HYGG INN Á GÓLVÍÐ OG FÁ EITT GOTT TILBOÐ!

MITSUBISHI L 200 PICK UP 4X4 2.5 TURBO DIESEL
km. 35.000 kr. 119.000,-

Vælkomin til

CITROËN Mercedes-Benz **MITSUBISHI**

Ivan Johansen Bilar
www.ivan fo

Hoyvíksvegur 63 - FO-100 Tórshavn - Tel. 313666 - Fax 310866

Sosialurin - Tel. 311820

Lærari

Vegna farloyvi verður søkt eftir lærara í tíðar-avmarkað fulltíðarstarv í Tórshavnar Komm- unuskúla beinanvegin.

Upplýsingar starvinum viðvíkjandi fáast frá skúlastjóranum.

Umsóknarfrest: 12. august.

Tórshavnar Skúlaráð

Halt **sosíalurin**

Familie i Danmark søger ung pige - hurtigt!!!

Vit er en familie på fire, Dorthe (31), jorde-moder, Mads (34) lærer, Jeppe (3), går i børnehave og Aksel på 8 mdr.

Vi søger en pige som kunne tænke sig at komme og bo hos os og passe børnene og hente og bringe i børnehaven. Dine arbejds-tider vil være skiftende pga. Dorthes arbejds-tider, og der vil være mulighed for enkelte fridage, udover weekenderne; dog vil der også være behov for at du kan passe børne-ene en enkelt aften. Ring til os snarest!!! Vi har tlf. nummer 0045 86888630.

Reyði krossur Føroya

Sorgarlinjan hjá Reyða Krossi Føroya svarar mánað., mikud. og fríggjad. frá kl. 19⁰⁰ til 21⁰⁰

☎ 212380

Tórshavnar Ítróttarráð

Úrslit av drátti 7. august 2000

- Byrjanartal: 1382541362
- Byrjanartal 133131774

Hesir seðlar hava vunnið:

- | | | |
|-----------|-----|-------|
| Vinningur | 1. | 4502 |
| Vinningur | 2. | 6463 |
| Vinningur | 3. | 12637 |
| Vinningur | 4. | 15769 |
| Vinningur | 5. | 8915 |
| Vinningur | 6. | 3912 |
| Vinningur | 7. | 6649 |
| Vinningur | 8. | 5302 |
| Vinningur | 9. | 10833 |
| Vinningur | 10. | 4513 |

Vinnararnir kunnu ringja til Kristiannu tlf. 319017-312380
Birgir tlf. 310298-311475